

## **Project Summary**

The fall of a city is a moment that captivates the public imagination and is often the object of intense cultural lamenting. The contemporary destruction of Mosul, Aleppo or Palmyra demonstrates the continuing power of the city-motif – yet this is not a modern phenomenon. Since Antiquity the fall of real or imagined cities like Troy, Jerusalem and Rome has been lamented to mark cultural watershed moments or to mark historical thresholds. The proposed project will examine these “fall-of-city narratives” in medieval writing, in an interdisciplinary, multilingual, and transcultural project rooted in German and Latin texts, and will demonstrate how lamenting biblical and ancient cities is critical for the shaping of medieval European concepts of identity, authority, and legitimacy. To gain a deeper understanding of the relevance of these I offer an innovative shift in perspective, and concentrate on the discourse in the transalpine lands of Central and Western Europe with a special focus on the German lands. This new focus will allow me to discover how lamenting the fall of ancient and biblical cities gained new meaning and new life outside of the cultural sphere in which they were first conceived. I will be able to track a process of transformation, in which texts negotiating collective trauma and cultural loss are reshaped into political narratives, which could serve as foundational myths for the medieval German Empire and other transalpine European polities, significantly removed in space and time from their original contexts. This timely and topical analysis will show how the cornerstones of historical memory of European identity are inexorably part of a transcultural, narrative, East-West continuum.

## **Projektbeschreibung**

Eine Stadt zu beklagen bedeutet, eine Stadt für sich zu beanspruchen. Wenn Texte des Hohen Mittelalters den Fall antiker und biblischer Städte beklagen, dann leisten sie mehr als eine antike Tradition weiter zu führen: sie beanspruchen das historische Prestige und die mit diesen Städten verbundenen Potentiale als Erinnerungsorte zur Stiftung von Identität und Legitimität für sich. Im hier vorgeschlagenen Projekt wird untersucht werden, wie in Texten des europäischen Mittelalters, durch Ausformungen des orientalistisch-biblich und klassisch-antik vorgeprägten Diskurstyps der Klage, an gefallene Städte gebundene Memorative mobilisiert werden und zum Bezugspunkt eines neuen kulturellen Gedächtnisses werden. Diese Traditionen haben ihre Bezugspunkte zumeist in den

antiken Kulturen des östlichen Mittelmeerraums. Ihre Migration nach Mitteleuropa, der damit verbundene Transfer von Mythen, ihre damit einhergehende Transformation, sowie ihre konstitutive Funktion für das kulturelle Gedächtnis sind für die Antike bereits untersucht worden, für das Mittelalter hingegen noch nicht. Das daraus resultierende Forschungsdesiderat erscheint umso dringlicher in einer Zeit, in der es zum einen durch Globalisierungsprozesse zu Transfer- und Hybridisierungserscheinungen kommt, in der zum anderen aber auch die Herkunftsregion dieser für Europa so essentiellen Erzählungen oft als ‚orientalisch‘ abqualifiziert und quasi antagonistisch einem originär ‚christlichen Abendland‘ entgegengestellt wird. Das Projekt setzt sich zum Ziel, den mittelalterlichen Resonanzraum dieser Erzählungen nachzuzeichnen, die mit ihren antiken und biblischen Ursprungsgebieten untrennbar in einem transkulturellen Ost-West-Kontinuum verbunden sind.